

# Руководство пользователя KolourPaint

Thurston Dang

Clarence Dang

Lauri Watts

Перевод на русский язык: Илья Бухман

Обновление русского перевода: Иван Кащуков

Обновление русского перевода 2010: Александр Подольский

Обновление русского перевода 2014: Алексей Баранов



# Руководство пользователя KolourPaint

# Оглавление

1	Введение	6
2	Использование KolourPaint	7
3	Инструменты	8
3.1	Создание снимков экрана	8
3.2	Описание инструментов	8
3.3	Кисть	9
3.4	Выбор цвета	9
3.5	Соединенные линии и Многоугольник	10
3.6	Кривая	10
3.7	Эллипс	10
3.8	Ластики	10
3.8.1	Ластик	10
3.8.2	Очистка цвета	11
3.9	Заливка	11
3.10	Линия	11
3.11	Перо	12
3.12	Прямоугольники	12
3.13	Выделение	12
3.14	Распылитель	13
3.15	Текст	13
3.15.1	Использование прозрачного цвета	14
3.16	Общие параметры инструментов	14
4	Работа с цветом	16
4.1	Цветовая палитра	16
5	Параметры просмотра	18
5.1	Описание параметров просмотра	18
5.2	Наложение сетки при увеличении	18
5.3	Миниатюра	19

## Руководство пользователя KolourPaint

6	Эффекты изображения	20
6.1	Описание эффектов . . . . .	20
6.2	Автообрезка / Удалить внутреннюю границу . . . . .	20
6.3	Баланс . . . . .	21
6.4	Очистить . . . . .	21
6.5	Рельеф . . . . .	21
6.6	Вдавленный . . . . .	22
6.7	Перевернуть (сверху вниз) . . . . .	23
6.8	Инвертировать . . . . .	23
6.9	Отразить (слева направо) . . . . .	23
6.10	Уменьшить количество цветов . . . . .	23
6.11	Преобразовать в оттенки серого . . . . .	24
6.12	Преобразовать в чёрно-белый (со смешиванием) . . . . .	25
6.13	Изменить размер/Масштабировать . . . . .	25
6.14	Повернуть . . . . .	26
6.15	Кадрировать . . . . .	26
6.16	Искажить . . . . .	27
6.17	Резкость . . . . .	27
6.18	Больше эффектов . . . . .	28
6.19	Заметки . . . . .	28
7	Авторские права и лицензия	30

## Аннотация

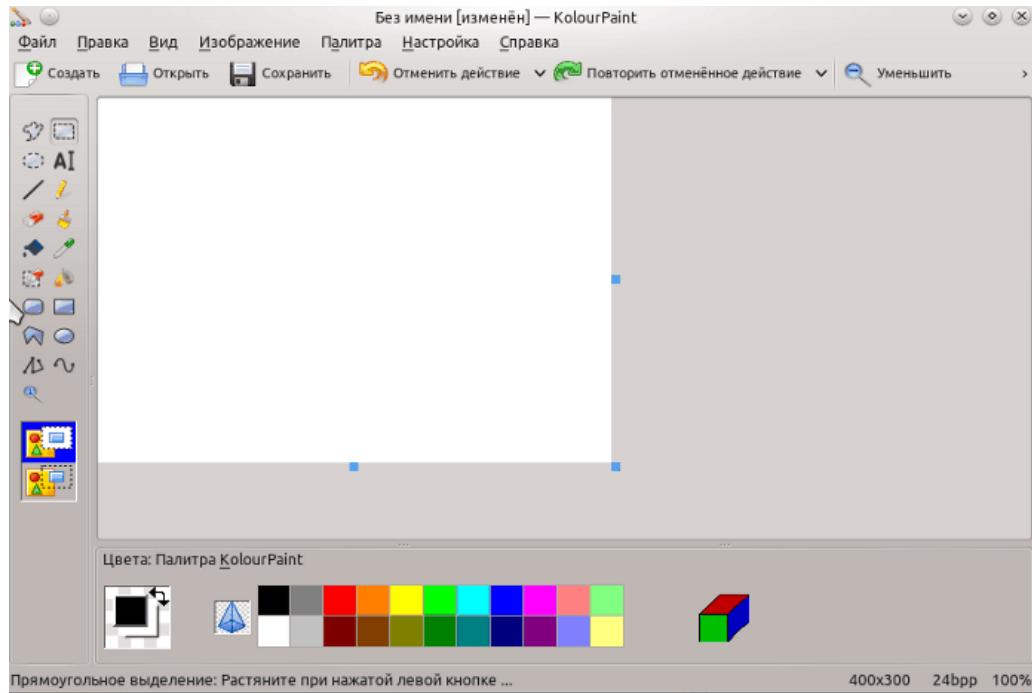
KolourPaint — это свободно распространяемое, простое в использовании графическое приложение от KDE.

## Глава 1

### Введение

KolourPaint — это свободно распространяемое графическое приложение от KDE. KolourPaint идеально подходит для решения таких повседневных задач, как:

- Рисование: составление диаграмм и рисование «от руки»
- Операции со снимками экрана: создание и редактирование снимков экрана
- Обработка изображений: редактирование фотографий и отсканированных изображений, применение эффектов
- Редактирование значков: рисование иллюстраций и логотипов с использованием прозрачности



## Глава 2

# Использование KolourPaint

Щёлкните мышью на следующих ссылках, чтобы узнать больше о возможностях KolourPaint:

- [Инструменты](#)
- [Работа с цветом](#)
- [Параметры просмотра](#)
- [Эффекты изображения](#)

## Глава 3

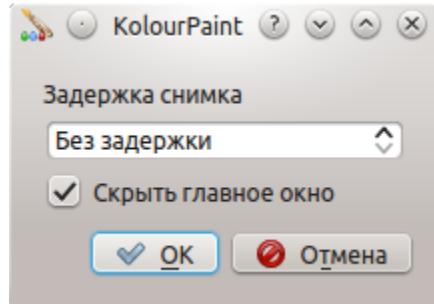
# Инструменты

Дополнительный параметр в меню Настройка позволяет указать, следует ли использовать сглаживание при рисовании (по умолчанию этот параметр включён).

### 3.1 Создание снимков экрана

«Снимок экрана» — это снимок содержимого экрана на вашем компьютере. Он может быть полезен для наглядного представления действий, которые необходимо предпринять для достижения какого-либо результата, либо для того, чтобы показать найденную вами проблему.

Для создания снимка экрана, готового для редактирования в окне KolourPaint, вы можете использовать пункт в главном меню Файл → Сделать снимок экрана.



В открывшемся диалоговом окне вы можете менять задержку создания снимка в секундах, также вы можете Скрыть главное окно при создании снимка. Когда вы будете готовы сделать снимок экрана, просто нажмите на кнопку ОК. Готовый снимок будет сразу помещён в область редактирования KolourPaint.

### 3.2 Описание инструментов

Чтобы быстро выбрать инструмент в KolourPaint, нажмите связанную с ним комбинацию клавиш. Комбинации описаны в секции ниже и в советах по инструментам. Если вы находитесь в режиме набора текста, нажмите Alt+Shift и необходимую клавишу. Например, чтобы выбрать кисть, введите Alt+Shift+B или, в обычном режиме, просто B.

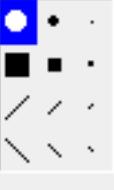
## Руководство пользователя KolourPaint

-  Кисть (B)
-  Очистка цвета (O)
-  Выбор цвета (C)
-  Соединённые линии (N)
-  Кривая (V)
-  Эллипс (E)
-  Ластик (A)
-  Заливка (F)
-  Линия (L)
-  Перо (P)
-  Многоугольник (G)
-  Прямоугольник (R)
-  Округлённый прямоугольник (U)
-  Выделение (эллиптическое) (I)
-  Выделение (свободное) (M)
-  Выделение (прямоугольное) (S)
-  Распылитель (Y)
-  Текст (T)

### 3.3 Кисть



Щёлкните мышью или передвигайте мышь с нажатой кнопкой, чтобы провести линию.

	<p>Щёлкните на одной из фигур для выбора формы кисточки. Вы можете выбрать круглую, квадратную форму кисти или форму в виде наклонной линии.</p>
---	--

Левая кнопка мыши выполняет рисование основным цветом. Правая — позволяет рисовать цветом фона.

### 3.4 Выбор цвета



Для того чтобы выбрать основной цвет, щёлкните левой кнопкой мыши на любой точке изображения. Для задания фонового цвета щёлкните правой кнопкой. После этого KolourPaint вернётся к последнему выбранному инструменту.

### 3.5 Соединенные линии и Многоугольник

Перемещайте мышь с нажатой кнопкой для того, чтобы рисовать соединенные линии. Инструмент «Многоугольник» используется точно так же, с той лишь разницей, что начальная и конечная точки автоматически соединяются, образуя многоугольник.

Левая кнопка мыши позволяет рисовать основным цветом, правая — рисует цветом фона, а также инвертирует цвет заливки для многоугольников.

Вы можете [установить ширину линии](#). А для многоугольников вы также можете [задать способ заливки](#).

### 3.6 Кривая

Нажмите левую кнопку мыши и перемещайте мышь для того, чтобы рисовать линию — таким образом вы установите её начальную и конечную точки. Вы можете установить до двух контрольных точек перетаскиванием. Для того, чтобы завершить формирование кривой без использования контрольных точек, нажмите другую клавишу мыши. Инструмент "Кривая" создает кубическую кривую Безье.

Левая кнопка мыши выполняет рисование основным цветом. Правая — позволяет рисовать цветом фона.

Вы также можете [установить ширину линии](#).

### 3.7 Эллипс

Нажмите кнопку мыши и перемещайте курсор для рисования эллипса.

Левая клавиша мыши позволяет рисовать основным цветом, правая — рисует цветом фона, а также инвертирует цвет заливки.

Вы также можете [установить ширину линии и задать способ заливки](#).

Для использования дополнительных функций применяйте клавиши-модификаторы:

- Чтобы нарисовать круг, передвигайте курсор, удерживая клавишу Shift.
- Для рисования эллипса с заданной центральной точкой необходимо нажать и удерживать Ctrl, щёлкнуть на желаемое место центра эллипса и передвигать курсор до тех пор, пока эллипс не примет нужные размер и форму.
- Для рисования круга с заданной центральной точкой необходимо нажать и удерживать Ctrl и Shift, щёлкнуть на желаемое место центра круга и передвигать курсор до тех пор, пока круг не примет нужный размер.

### 3.8 Ластики

#### 3.8.1 Ластик

Удерживайте кнопку мыши и перемещайте курсор для того, чтобы стирать элементы рисунка.

##### Замечание

В отличие от других инструментов, ластики рисуют цветом фона. Для того, чтобы рисовать основным цветом, используйте правую кнопку мыши.

Ластик может быть только квадратным. Для того, чтобы использовать другие формы, например, круг, выберите [инструмент «Кисточка»](#) и, перемещая её, удерживайте правую кнопку мыши.

**Подсказка**

Дважды щёлкните на пиктограмме ластика, чтобы полностью очистить рисунок. Это действие эквивалентно использованию пункта [Очистить](#) меню «Изображение».

### 3.8.2 Очистка цвета



Удерживайте кнопку мыши и перемещайте курсор для замены точек основного цвета на точки с цветом фона. Для замены всех похожих по цвету пикселов (но необязательно с точно одинаковым цветом) на пиксели с цветом фона, например, в смешанных изображениях или фотографиях, используйте настройку [Похожие цвета](#) вместо «Точное соответствие».

**Замечание**

В отличие от других инструментов, ластики рисуют цветом фона. Для того, чтобы заменять цвет фона основным цветом, используйте правую кнопку мыши.

Вы можете настроить [размер ластика](#).

**Подсказка**

Дважды щёлкните на иконке «Очистка цвета», чтобы применить её ко всему изображению.

### 3.9 Заливка



Для заполнения области одного цвета щёлкните мышью внутри неё. Для заполнения области с похожими цветами используйте пункт [Похожие цвета](#) вместо «Точное соответствие».

По щелчку левой кнопки мыши будет произведена заливка основным цветом, правой — цветом фона.

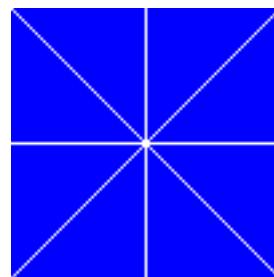
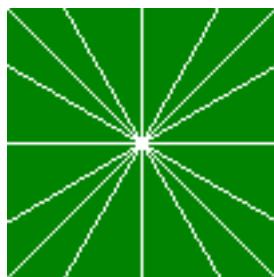
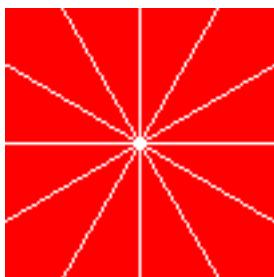
### 3.10 Линия



Удерживайте клавишу мыши и перемещайте курсор, чтобы нарисовать линию.

Левая кнопка мыши выполняет рисование основным цветом. Правая — позволяет рисовать цветом фона.

Вы также можете [установить ширину линии](#).



- Удерживайте Ctrl для рисования линий под углами, кратными 30 градусам — это линии в красной диаграмме.
- Удерживайте Shift для рисования линий под углом в 45 градусов — эти линии на синей диаграмме.
- Удерживайте Ctrl и Shift для рисования линий под углом, кратным 30 или 45 градусам — эти линии на зеленой диаграмме.

### 3.11 Перо

Щёлкните мышью для того, чтобы поставить одну точку, или перемещайте курсор с нажатой кнопкой для рисования произвольной линии.

Левая кнопка мыши выполняет рисование основным цветом. Правая — позволяет рисовать цветом фона.

### 3.12 Прямоугольники

Удерживая кнопку мыши, перемещайте курсор для рисования прямоугольника. Округленный прямоугольник — это прямоугольник с скругленными углами.

Левая клавиша мыши позволяет рисовать основным цветом, правая — рисует цветом фона, а также инвертирует цвет заливки.

Вы также можете [установить ширину линии и задать способ заливки](#).

Для использования дополнительных функций применяйте клавиши-модификаторы:

- Удерживайте Shift, чтобы нарисовать квадрат.
- Для рисования прямоугольника с заданным центром необходимо нажать и удерживать Ctrl, кликнуть на желаемое место центра прямоугольника и передвигать курсор до тех пор, пока фигура не примет нужные размер и форму.
- Для рисования квадрата с заданным центром необходимо нажать и удерживать Ctrl и Shift, кликнуть на желаемое место центра квадрата и передвигать курсор до тех пор, пока фигура не примет нужный размер.

### 3.13 Выделение

Используйте инструменты выделения для выбора определённой области изображения.

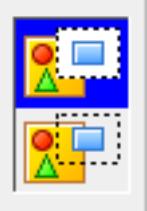
Чтобы перетащить выделенную область, удерживайте левую клавишу мыши и начните перемещать курсор. Главное окно будет прокручиваться по мере необходимости, что позволит вам перетащить выделенное на ту часть изображения, которая в данный момент не видна.

Вы можете изменять размер всего изображения или выделенной области с помощью диалоговых окон [Изменить размер](#) и [Сглаженное масштабирование](#) или простым перетаскиванием соответствующих контрольных точек (квадратики рядом со сторонами границы). Зажмите Shift во время изменения размера выделенной области для сохранения пропорций. Правая кнопка мыши вызывает контекстное меню со стандартными командами редактирования из меню Правка и [эффектами изображения](#).

#### Подсказка

Вы можете использовать курсорные клавиши, чтобы выделять и перемещать область.

Если перед перемещением выделенной области зажать Ctrl, будет перемещаться копия выделенной области. При зажатом Shift выделенная область будет размазываться.

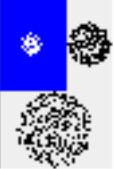
	Существует два режима выделения: сплошной (выбирается по умолчанию) и прозрачный. Если вы используете прозрачный режим выделения, то все пиксели фонового цвета будут считаться прозрачными (вычитание фона). Это позволяет вставить выделенную область без фона. Для того, чтобы выполнить отделение фона на фрагменте со смешанными цветами, используйте параметр <a href="#">Схожесть цвета</a> .
---	--

Можно применять различные эффекты к выделенной области — см. секцию [Эффекты изображения](#) для получения дополнительной информации.

Возможно сохранить выделение в файл: выберите в контекстном меню выделения пункт Копировать в файл... или воспользуйтесь пунктом главного меню Правка → Копировать в файл....

### 3.14 Распылитель

Нажмите кнопку мыши и перемещайте курсор, чтобы использовать распылитель. Чем дольше вы будете удерживать клавишу мыши на одном месте, тем более концентрированным будет цветовое пятно.

	Щёлкните мышью на одном из квадратов, чтобы выбрать размер области распыления. Вы можете выбирать размер в 9x9, 17x17 и 29x29 пикселов.
---	---

Левая кнопка мыши выполняет рисование основным цветом. Правая — позволяет рисовать цветом фона.

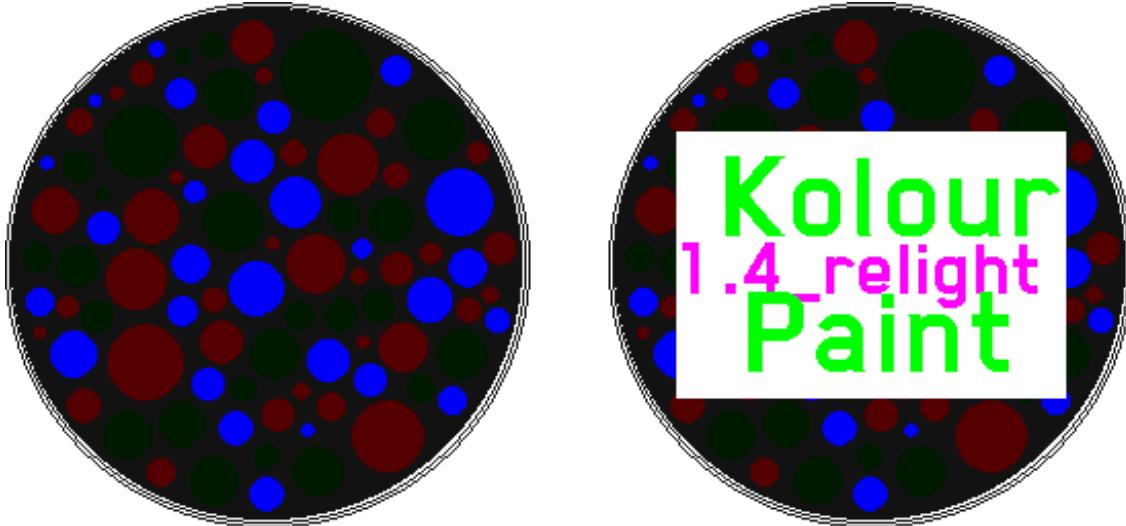
### 3.15 Текст

Выделите курсором мыши область, в которой вы бы хотели разместить текст. Как только появится рамка, ограничивающая область ввода текста, вы можете начинать вводить его. Чтобы переместить эту область, нажмите и удерживайте левую кнопку мыши на границе области, и перемещайте её. Чтобы изменить размер области, используйте диалоговое окно [Изменить размер](#) или перетаскивайте контрольные точки (квадратики рядом со сторонами границы).

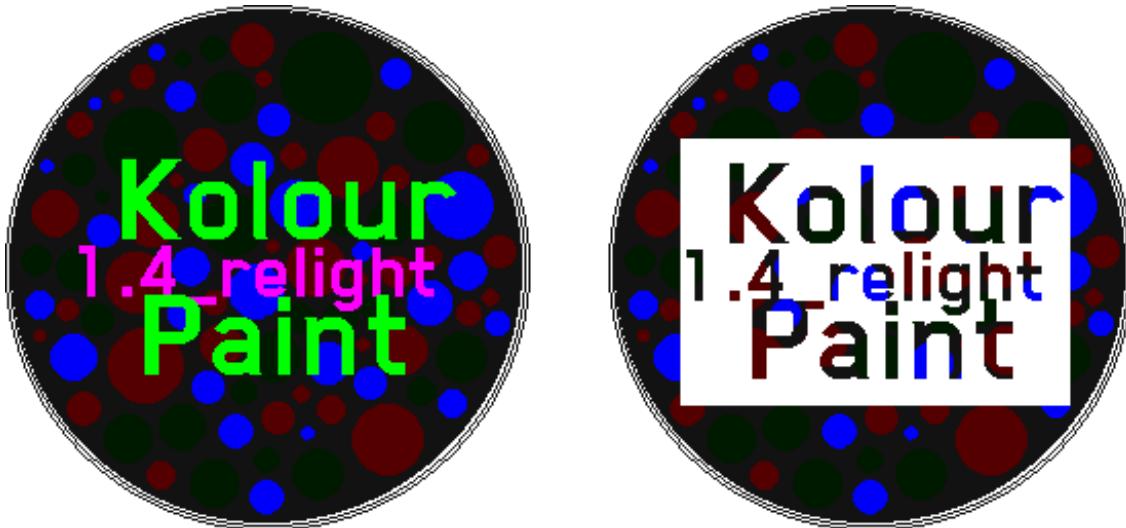
#### Подсказка

Если вы случайно сняли выделение с текстовой области, вы можете использовать пункт меню Отменить действие, чтобы вернуться к редактированию текста.

### 3.15.1 Использование прозрачного цвета

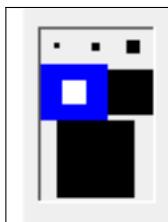


На картинке слева вы можете увидеть пример изображения. Правая картинка показывает добавление текста с непрозрачными цветами фона и переднего плана.



Изображение слева демонстрирует добавление текста с непрозрачным основным цветом и прозрачным цветом фона. Рисунок справа показывает добавление текста с прозрачным основным цветом и непрозрачным цветом фона.

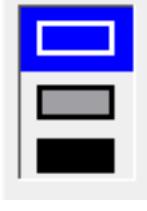
### 3.16 Общие параметры инструментов



Щёлкните мышью на одном из квадратов для выбора размера ластика. Вы можете выбирать размер в 2, 3, 5, 9, 17 и 29 пикселов.

Изменение размера ластика влияет только на [ластики](#).

## Руководство пользователя KolourPaint

	<p>Щелкните мышью на одной из линий, чтобы изменить ширину линии. Вы можете выбрать ширину в 1, 2, 3, 5 и 8 пикселов.</p> <p>Изменение ширины линии влияет на инструменты: Соединённые линии, Кривая, Эллипс, Линия, Многоугольник, Прямоугольник и Скругленный прямоугольник.</p>
	<p>Щелкните на одном из прямоугольников для выбора стиля заливки. Существуют следующие варианты заливки: без заполнения, заполнение фоновым цветом и заполнение основным цветом.</p> <p>Тип заливки влияет на следующие инструменты: Эллипс, Многоугольник, Прямоугольник и Скругленный прямоугольник.</p>

## Глава 4

# Работа с цветом

### 4.1 Цветовая палитра

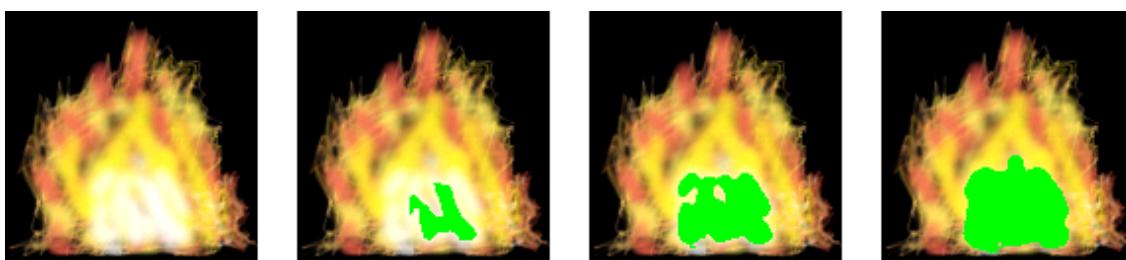


Цветовая палитра разделена на три секции: цветовая табличка, непосредственно палитра и инструмент для настройки степени схожести цветов.

Цветовая табличка показывает текущий основной цвет в виде квадрата поверх другого такого же квадрата, представляющего цвет фона. При рисовании с использованием левой кнопки мыши используется основной цвет, при использовании правой — цвет фона (за исключением [ластиков](#)). Вы можете щёлкнуть на двунаправленной стрелке, чтобы поменять местами основной и фоновый цвета.

Цветовая палитра отображает набор доступных цветов. Полупрозрачная пирамида представляет прозрачный цвет. Щелкните левой кнопкой мыши на любом цвете для выбора основного цвета либо используйте правую кнопку для установки цвета фона. Также вы можете перетаскивать мышью любой непрозрачный цвет в квадраты цветовой таблички. Для редактирования цвета в табличке или палитре дважды щелкните на нем мышью. Инструмент [Выбор цвета](#) позволяет выбрать любой цвет, уже имеющийся в изображении.

Настройка схожести цвета позволяет более эффективно работать с изображениями и фотографиями, содержащими смешанные цвета (как и инструмент «Волшебная палочка», присутствующий во многих других программах для работы с графикой). Настройка схожести цветов используется при работе с прозрачным выделением, а также с инструментами [Заливка](#), [Очистка цвета](#) и [Автообрезка](#). Дважды щелкните на инструменте настройки схожести цвета для выбора того, насколько похожими должны быть цвета, чтобы считаться идентичными. При использовании инструмента выделения в режиме прозрачности, любой цвет в области выделения, считающийся идентичным цвету фона, будет также считаться прозрачным.



Левое изображение показывает образец. Справа изображены результаты использования заливки со значениями «Степени схожести цветов» в 5%, 15% и 30%. В этом примере, с использованием настройки схожести цветов Точное соответствие, заливка от точки (80, 100) заполнит только один пиксель, так как остальные пиксели схожи, но не полностью идентичны. С

## Руководство пользователя KolourPaint

увеличением параметра схожести цветов больше пикселов будут считаться идентичными, и заливка распространится больше.

## Глава 5

# Параметры просмотра

### 5.1 Описание параметров просмотра

[Наложение сетки при увеличении](#)

[Миниатюра](#)

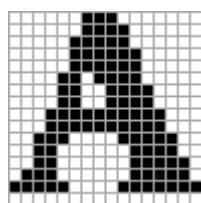
### 5.2 Наложение сетки при увеличении

Увеличьте масштаб для редактирования изображения с высокой точностью или уменьшите его, чтобы увидеть большую часть изображения.

#### Важно

С масштабом не кратным 100%, некоторые части изображения могут смещаться неравномерно (могут смещаться относительно изображения), когда пользователь работает с ним. Другие незначительные сбои прорисовки могут происходить при таком масштабе.

При масштабе в 400% или большем, который также является кратным 100%, вы можете использовать режим Показать сетку для точного редактирования каждого пикселя.

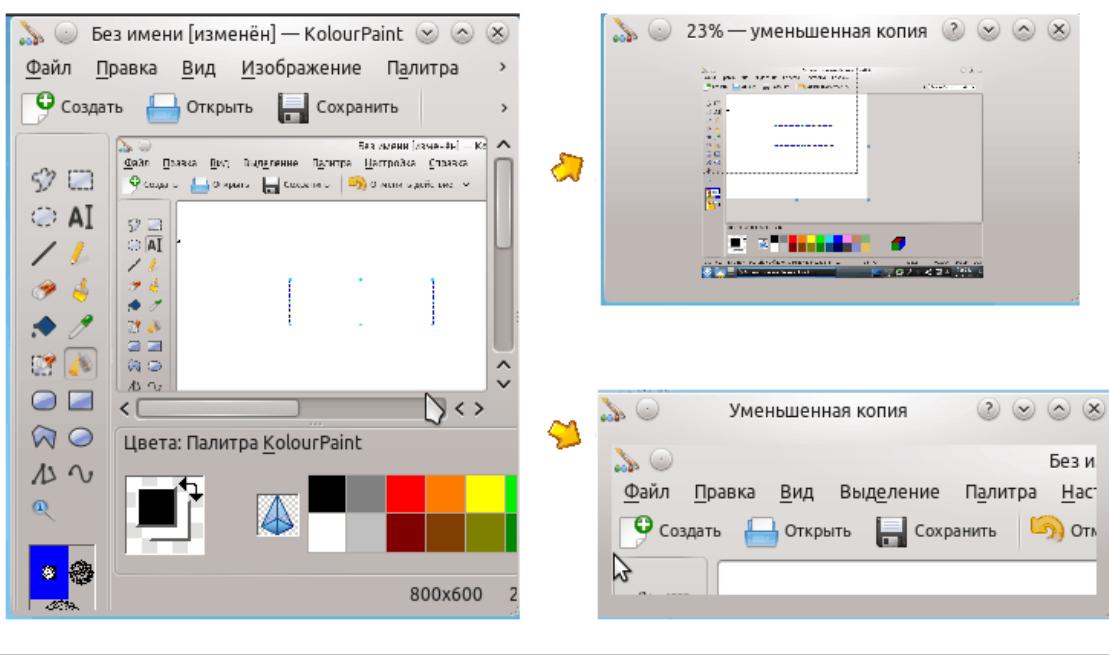


Первая картинка показывает значок инструмента [Текст](#), в то время как вторая показывает это же при увеличении в 600% и с наложенной сеткой.

#### Подсказка

Другой способ увеличения или уменьшения масштаба, когда вы не рисуете, — это прокручивание колёсика мыши, зажимая [Ctrl](#).

### 5.3 Миниатюра



Если Режим увеличения миниатюр активен, то всё изображение отображается, масштабируется по мере необходимости, чтобы умещаться в окне для миниатюр (верхнее правое изображение).

В противном случае, миниатюра показывает как можно большую часть изображения, начиная с верхнего левого угла (правый нижний рисунок).

## Глава 6

# Эффекты изображения

### 6.1 Описание эффектов

[Автообрезка / Удалить внутреннюю границу](#)

[Баланс](#)

[Очистить](#)

[Рельеф](#)

[Вдавленный](#)

[Перевернуть \(сверху вниз\)](#)

[Инвертировать цвета](#)

[Уменьшить количество цветов](#)

[Преобразовать в оттенки серого](#)

[Сделать чёрно-белым \(со смешиванием\)](#)

[Отразить \(слева направо\)](#)

[Изменить размер / Масштабировать](#)

[Повернуть](#)

[Кадрировать](#)

[Искажить](#)

[Резкость](#)

[Больше эффектов](#)

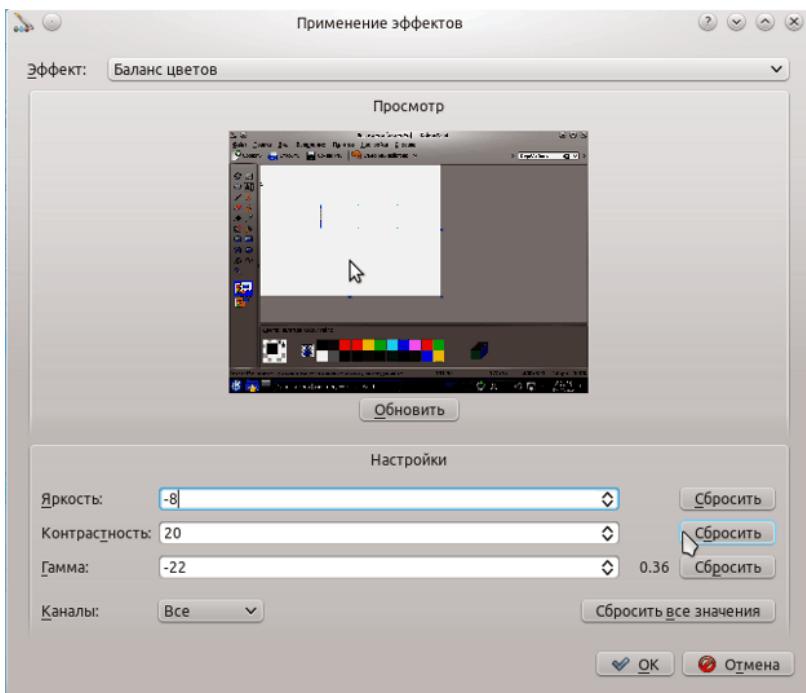
[Примечания](#)

### 6.2 Автообрезка / Удалить внутреннюю границу

Автоматически обрезает область, окаймляющую изображение или выделенный участок. Используйте этот инструмент, если основной элемент изображения не занимает всю область рисунка, и вы желаете удалить лишнее пустое пространство. Если в области, которую планируется обрезать, имеются смешанные цвета, то вам также потребуется использовать настройку [схожести цветов](#).

### 6.3 Баланс

Параметр доступен через диалоговое окно [Больше эффектов](#).



Инструмент позволяет изменить яркость, контраст и гамму всего изображения или выделенной области.

#### Замечание

Чтобы изменить значение гаммы (в пределах от 0.10 до 10.00), используйте поле ввода числа Гамма и кнопку Сбросить.

### 6.4 Очистить

Заполняет всю область изображения цветом фона.

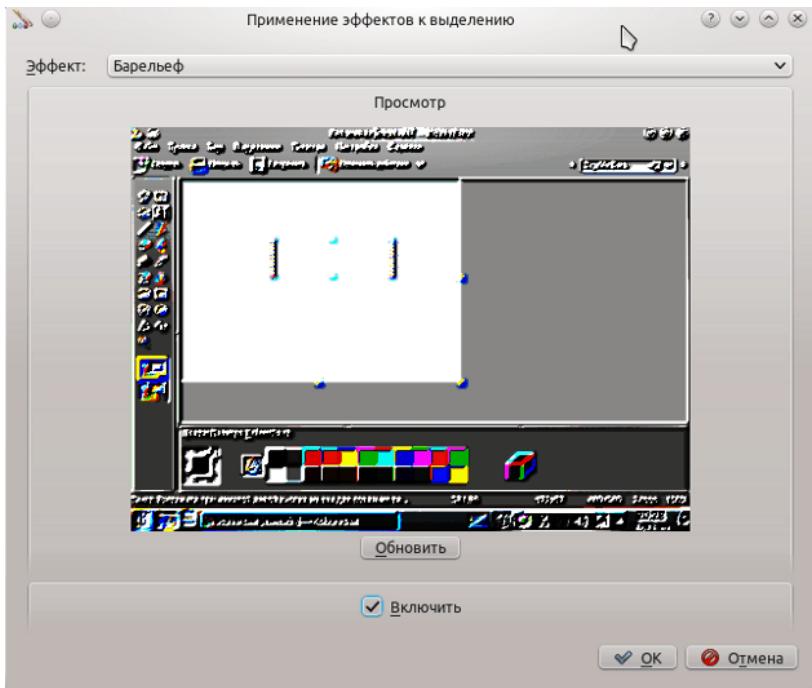
#### Подсказка

Дважды щёлкните мышью на значке инструмента [Ластик](#), чтобы очистить всё изображение.

### 6.5 Рельеф

Параметр доступен через диалоговое окно [Больше эффектов](#).

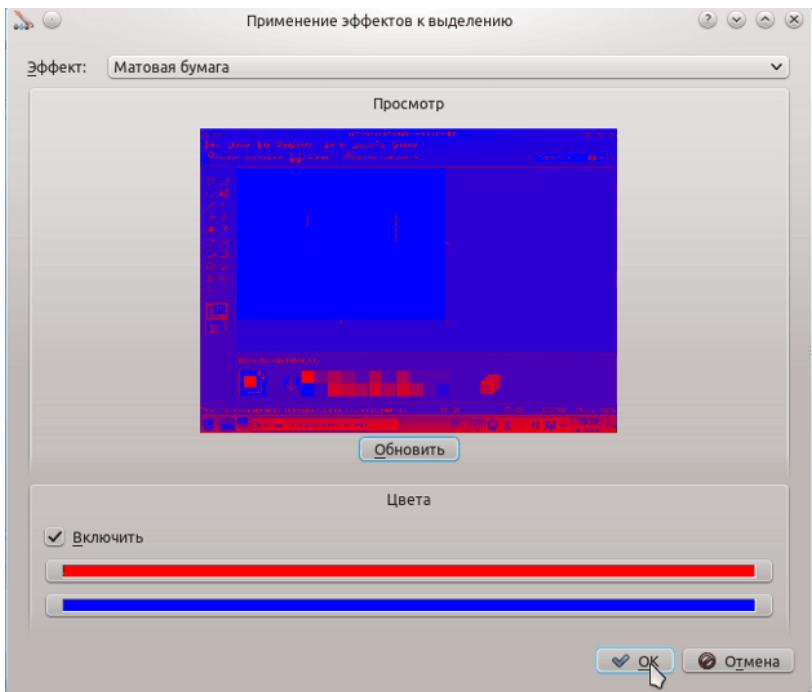
## Руководство пользователя KolourPaint



Чтобы применить эффект, нажмите кнопку Включить. При этом углы будут сделаны более чёткими, а изображение будет больше похоже на гравюру.

## 6.6 Вдавленный

Параметр доступен через диалоговое окно [Больше эффектов](#).



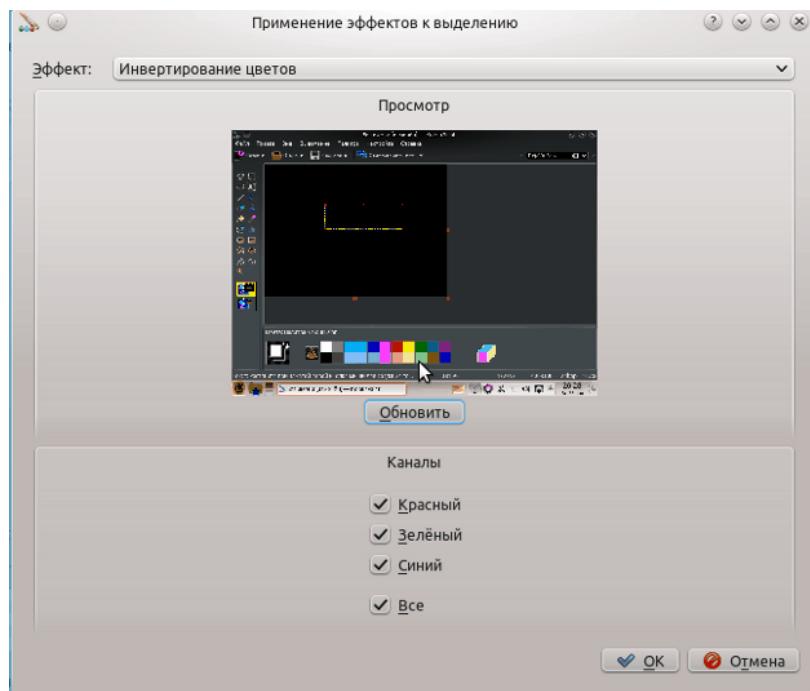
Области, закрашенные выбранным цветом, будут перерисованы с заменой цвета на его градации.

## 6.7 Перевернуть (сверху вниз)

Переворачивает всё изображение или выделенную область относительно горизонтальной оси.

## 6.8 Инвертировать

Параметр доступен через диалоговое окно [Больше эффектов](#).



Красная, зелёная или синяя компоненты (несколько или все вместе) будут инвертированы (заменены на дополнения до максимального значения). Вы можете использовать этот эффект для преобразования фотографии в негатив или наоборот. Обычно это выглядит довольно забавно.

### Подсказка

Чтобы инвертировать сразу все компоненты, используйте пункт Инвертировать цвета меню Изображение или Выделение. Пункт меню Выделение доступен, если вы используете один из инструментов выделения. Кроме того, вы можете использовать пункт из контекстного меню, вызванного нажатием правой кнопки мыши в области изображения.

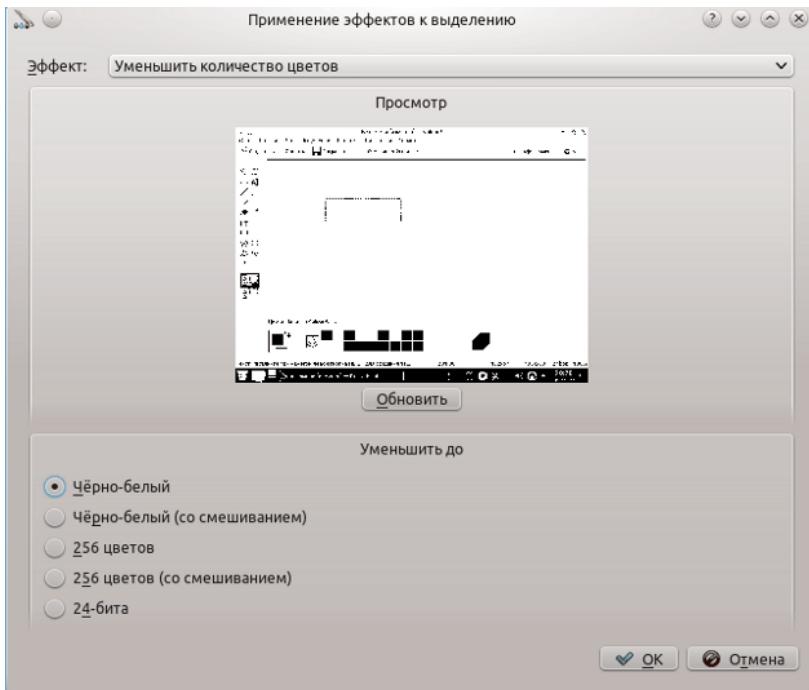
## 6.9 Отразить (слева направо)

Отражает всё изображение или выделенную область относительно вертикальной оси.

## 6.10 Уменьшить количество цветов

Параметр доступен через диалоговое окно [Больше эффектов](#).

## Руководство пользователя KolourPaint



Уменьшить количество цветов, используемых во всём изображении или в выделенной области, со смешиванием или без него.

При использовании смешивания результаты обычно получаются лучше, однако в некоторых случаях лучше его не использовать (для создания художественных эффектов). Например, если вы будете использовать Чёрно-белый вместо Чёрно-белый (со смешиванием), вы получите силуэт изображённого объекта.

Другим важным отличием является то, что в то время как Чёрно-белый (со смешиванием) всегда будет преобразовывать всё изображение (или выделенную область) в чёрно-белое, Чёрно-белый сделает это только тогда, когда изображение или выделенная область содержит более двух цветов.

### Подсказка

Чтобы быстро привести изображение к чёрно-белому со смешиванием, используйте пункт **Преобразовать в чёрно-белый (со смешиванием)** меню **Изображение** или **Выделение**. Пункт меню **Выделение** доступен, если вы используете один из инструментов выделения. Кроме того, вы можете использовать пункт из контекстного меню, вызванного нажатием правой кнопки мыши в области изображения.

### Замечание

Изменение количества цветов не влияет на глубину цвета изображения. Глубину цвета можно изменить в диалоговом окне сохранения изображения. Однако, к сожалению, при уменьшении глубины цвета будет уменьшено и количество цветов.

## 6.11 Преобразовать в оттенки серого

Преобразует цвета всего изображения или выделенной области в оттенки серого.

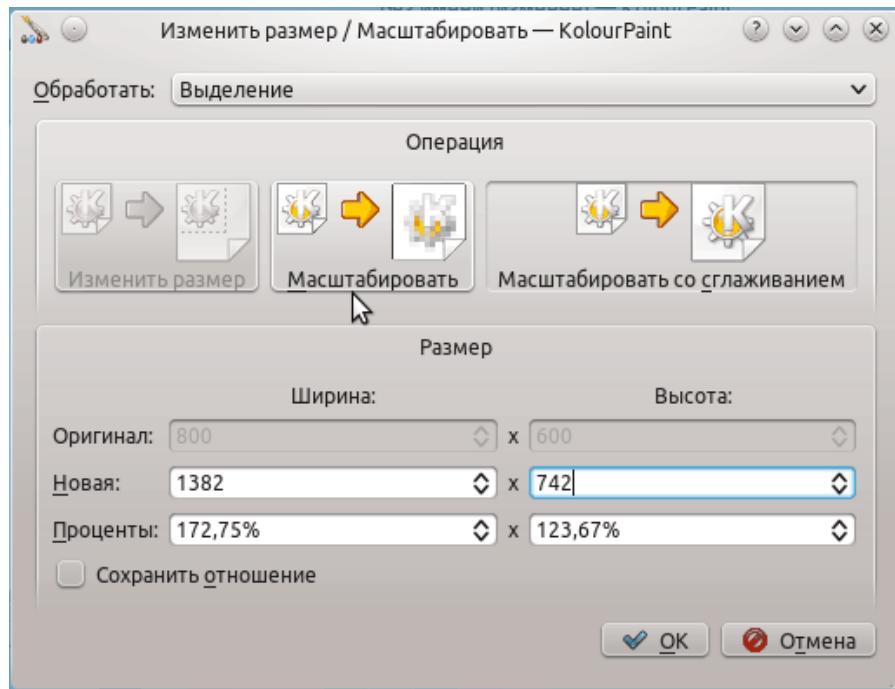
## 6.12 Преобразовать в чёрно-белый (со смешиванием)

Преобразует цвета всего изображения или выделенной области в чёрный и белый.

### Подсказка

Если вы не хотите применять смешивание, используйте диалоговое окно [Уменьшить количество цветов](#).

## 6.13 Изменить размер/Масштабировать



Размеры изображения будут увеличены, однако никакие фактические изменения не вносятся. При использовании команды Масштабировать выделение со сглаживанием результаты обычно получаются лучше, так как при этом соседние цвета смешиваются.

Вы можете задавать новый размер в пикселях или в процентах от исходного размера. Если вы включите параметр Сохранять пропорции, то ширина и высота будут меняться в одинаковое количество раз.

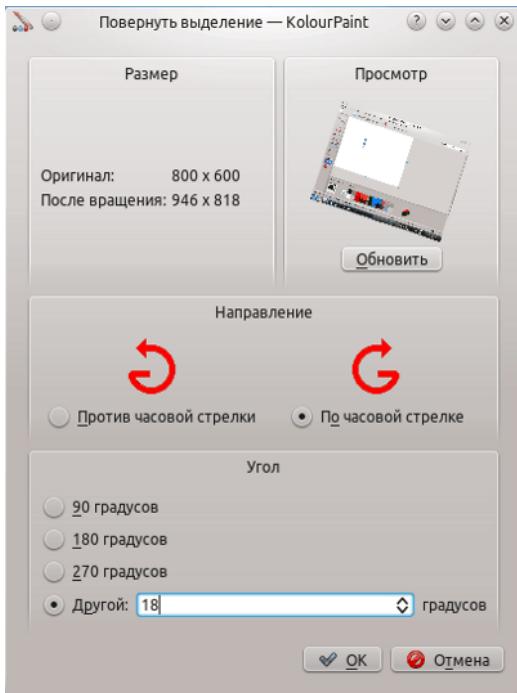
### Подсказка

Вы можете свободно трансформировать изображение, используя инструмент Изменить размер, или, используя Масштабировать выделение со сглаживанием, трансформировать выделенную область.

### Замечание

Для выделенной области возможно использование только обычного масштабирования. А для текстовых областей возможно только изменение размера. См. [примечания для получения дополнительной информации о работе с этими эффектами](#).

## 6.14 Повернуть



Поворачивает изображение. Вы можете указать угол и направление поворота.

### Подсказка

Можно выполнить вращение в обратную сторону. Для этого нужно задать отрицательное значение угла.

### Замечание

См. [примечания](#) для информации о применении этого эффекта к выделенной области.

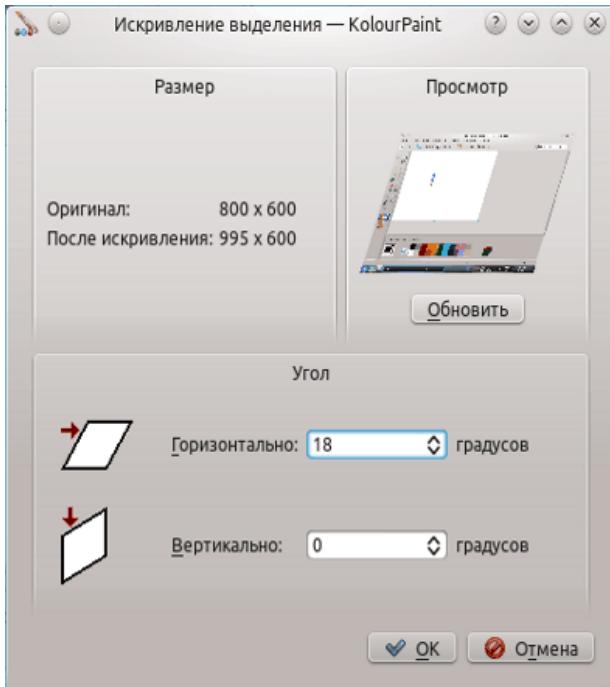
## 6.15 Кадрировать

Обрезает все части изображения, находящиеся за границами выделенной области.

### Замечание

Этот эффект доступен только в том случае, если задана выделенная область.

## 6.16 Искажить



Искажает всё изображение или выделенную область по горизонтали и/или вертикали.

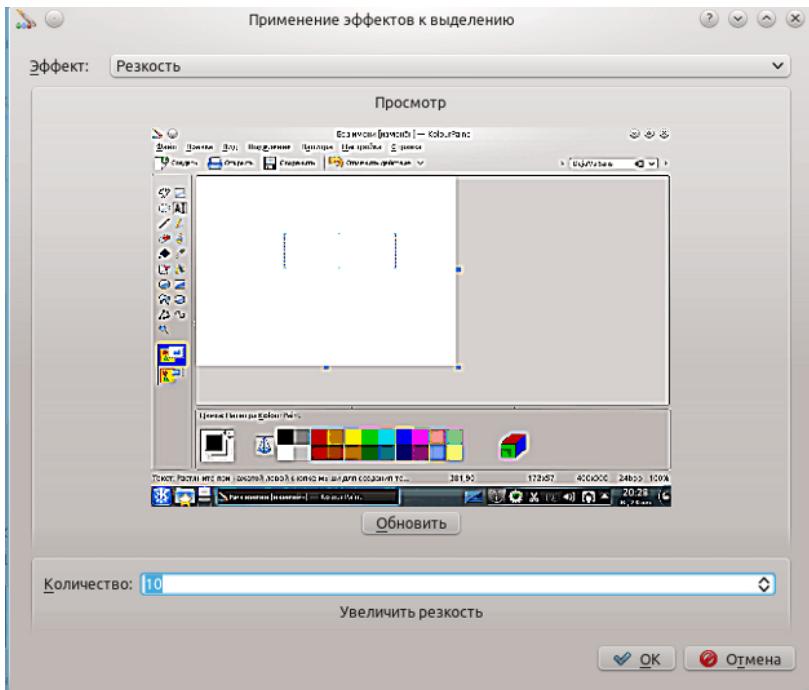
**Замечание**

См. [примечания](#) для информации о применении этого эффекта к выделенной области.

## 6.17 Резкость

Параметр доступен через диалоговое окно [Больше эффектов](#).

## Руководство пользователя KolourPaint



Используйте этот эффект, чтобы изменить резкость изображения.

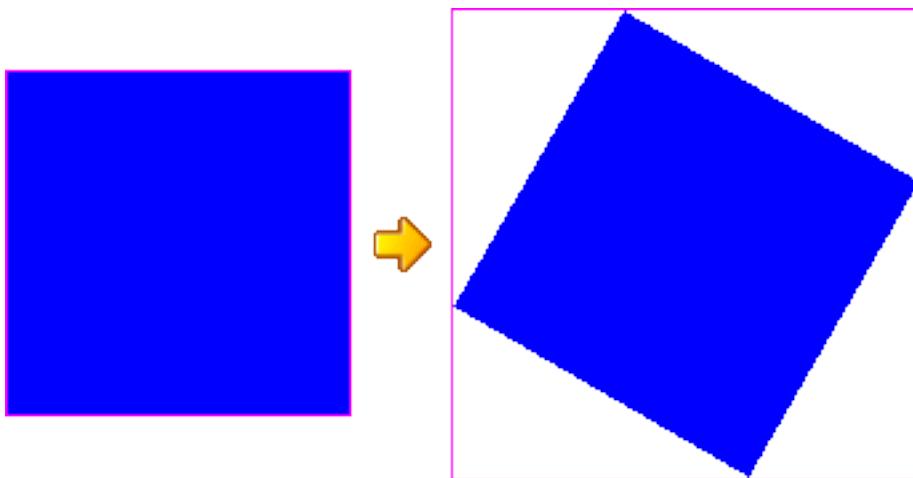
### 6.18 Больше эффектов

Диалоговое окно содержит инструменты [Баланс](#), [Рельеф](#), [Вдавленный](#), [Инвертировать](#), [Уменьшить количество цветов](#) и [Резкость](#).

### 6.19 Заметки

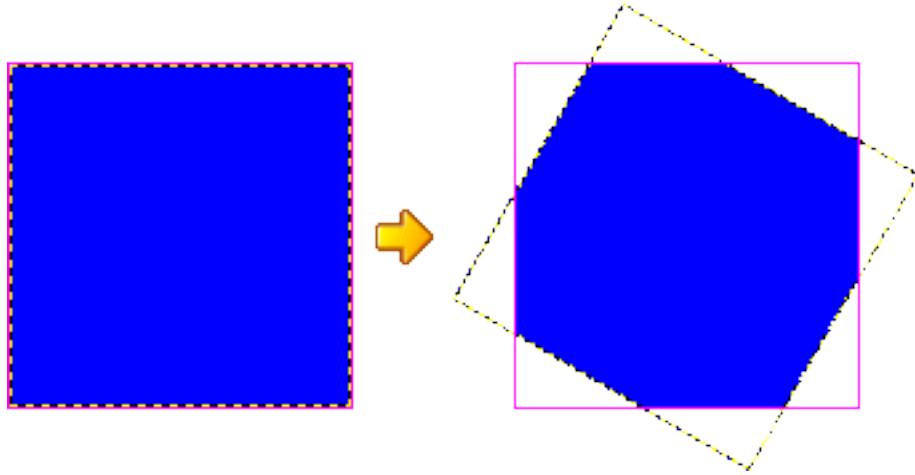
Эффекты [Изменение размера](#), [Поворот](#) и [Искажение](#) могут изменить размер рабочей области рисунка. Вы можете наблюдать новые размеры в диалоговом окне.

Если вы применяете эти эффекты к изображению, изображение при необходимости будет увеличено или уменьшено. Тем не менее, если вы применяете их к выделенной области, размер изображения не сменится даже в случае, если выделенная область не будет помещаться в нем после применения фильтра.



## Руководство пользователя KolourPaint

Левое изображение получилось из правого в результате поворота на 30 градусов по часовой стрелке. KolourPaint автоматически увеличила изображение.



Левая выделенная область получилась из правой в результате поворота на 30 градусов. Размер изображения не был изменён, однако часть повёрнутой области не будет видна без изменения [размера](#) изображения.

## Глава 7

# Авторские права и лицензия

Возможно, эта документация недостаточно лаконична, возможно, она не закончена, но это честная документация.

—Carl Tucker

KolourPaint

Все права защищены (c) 2003, 2004, 2005 Clarence Dang [dang@kde.org](mailto:dang@kde.org)

KolourPaint — авторские права на использованные пиктограммы принадлежат : (c) 2004, 2005 Kristof Borrey [borrey@kde.org](mailto:borrey@kde.org), Nuno Pinheiro [nf.pinheiro@gmail.com](mailto:nf.pinheiro@gmail.com), Danny Allen [dannya40uk@yahoo.co.uk](mailto:dannya40uk@yahoo.co.uk)

Документация и иллюстрации к документации Copyright (c) 2004, 2005 Thurston Dang [thurston\\_dang@users.sourceforge.net](mailto:thurston_dang@users.sourceforge.net)

Части программы воспроизведены с разрешения <http://kolourpaint.sourceforge.net/>.

Перевод на русский язык: Илья Бухман [me@justerr.net](mailto:me@justerr.net)

Перевод на русский язык: Иван Кашуков [dolphin210@yandex.ru](mailto:dolphin210@yandex.ru)

Обновление русского перевода 2010: Александр Подольский [apd2004@gmail.com](mailto:apd2004@gmail.com)

Обновление русского перевода 2014: Алексей Барапов [aleksei.ee@gmail.com](mailto:aleksei.ee@gmail.com)

Этот документ распространяется на условиях [GNU Free Documentation License](#).

Условия лицензии программы:

Программа (c) 2003, 2004, 2005 Clarence Dang [dang@kde.org](mailto:dang@kde.org)

&#1042;&#1089;&#1077; &#1087;&#1088;&#1072;&#1074;&#1072; &#1079;&#1072;&#1097;&#1080;&#1097;&#1056;&#1072;&#1079;&#1088;&#1077;&#1096;&#1072;&#1077;&#1090;&#1089;&#1103; &#1087;&#1086;&#1082;&#1072;&#1082; &#1074; &#1074;&#1080;&#1076;&#1077; &#1080;&#1089;&#1093;&#1086;&#1076;&#1089; &#1080;&#1079;&#1084;&#1077;&#1085;&#1077;&#1085;&#1080;&#1103;&#1084;&#1080; &#1080;&#1055;&#1088;&#1080; &#1087;&#1086;&#1074;&#1090;&#1086;&#1088;&#1085;&#1086;&#1084; &#1088;&#1091;&#1082;&#1072;&#1079;&#1072;&#1085;&#1085;&#1086;&#1077; &#1074;&#1099;&#1096;&#1077; &#1080; &#1087;&#1086;&#1089;&#1083;&#1077;&#1076;&#1091;&#1102;&#1097;&#1080;&#1081; &#1086;&#1055;&#1088;&#1080; &#1087;&#1086;&#1074;&#1090;&#1086;&#1088;&#1085;&#1086;&#1084; &#1088;&#1091;&#1074;&#1077;&#1076;&#1086;&#1084;&#1083;&#1077;&#1085;&#1080;&#1077; &#1086;&#1073; &#1086;&#1090;&#1082;&#1072;&#1079; &#1086;&#1090; &#1075;&#1072;&#1088;&#1072;&#1085;&#1090; &#1084;&#1072;&#1090;&#1077;&#1088;&#1080;&#1072;&#1083;&#1072;&#1093;, &#1087;&#1086;&#1089;&#1069;&#1058;&#1040; &#1055;&#1056;&#1054;&#1043;&#1056;&#1040;&#1052;&#1052;&#1040; &#1055;&#1051;&#1048;&#1041;&#1054; &#1071;&#1042;&#1053;&#1067;&#1061; &#1048;&#1051;&#1048; &#1055;&#1054;&#1044;&#1056;&#1040;&#1043;&#1040;&#1056;&#1040;&#1053;&#1058;&#1048;&#1049; &#1050;&#1054;&#1052;&#1052;&#1045;&#1040;&#1042;&#1058;&#1054;&#1056; &#1053;&#1048; &#1042; &#1050;&#1054;&#1045;&#1052; &#1057;&#1057; &#1050;&#1054;&#1045;&#1053;&#1067;&#1045;, &#1057;&#1051;&#1059;&#1063;&#1063;

## Руководство пользователя KolourPaint

&#1059;&#1041;&#1067;&#1058;&#1050;&#1048; (&#1042;&#1050;&#1051;&#1070;&#1063;&#1040;&#1071;; &#1048;&#1051;&#1048; &#1059;&#1057;&#1051;&#1059;&#1043;; &#1059;&#1058;&#1056;&#1040;&#1058;&#1048;&#1051;&#1048; &#1055;&#1045;&#1056;&#1045;&#1056;&#1067;&#1042; &#1042; &#1050;&#1054;&#1055;&#1056;&#1048;&#1063;&#1048;&#1053;&#1067; &#1048;&#1061; &#1042;&#1054;&#1047;&#1053;&#1054;&#1058;&#1042;&#1045;&#1058;&#1057;&#1042;&#1045;&#1058;&#1045;&#1057;&#1042;&#1045;&#1053;&#1045;), &#1042;&#1054;&#1047;&#1053;&#1048;&#1050;&#1064;&#1048;&#1045; &#1054;&#1041;&#1045;&#1057;&#1055;&#1045;&#1063;&#1045;&#1053;&#1048;&#1071;; &#1044;&#1040;&#1048;